



**JAHRGANG  
2020**

**NR. 04 /  
APRIL**

# GEMEINDE INFORMATION

## ÄRZTEDIENT - UNBEDINGT VORHER TELEFONISCH KONTAKT AUFNEHMEN!

04.04./05.04.2020	<b>Dr. Florian Hoffer</b>	Petzenkirchen	07416/524 81
11.04./13.04.2020	<b>Dr. Christian Kozlowski</b>	Steinakirchen/F.	07488/720 20
18.04./19.04.2020	<b>Dr. Andreas Fritsch</b>	Wieselburg	07416/547 70
25.04./26.04.2020	<b>Dr. Anton Danzer</b>	Wolfpassing	07488/713 12

Die **Ordination Dr. Danzer** ist von 6. April bis 14. April wegen Urlaub geschlossen.  
**Nächste Ordination:** Donnerstag, 16. April 2020

Die **Ordination DDr. Zach** ist bis auf Weiteres aufgrund der CORONAVIRUS-PANDEMIE geschlossen. *Infos dazu vom Jourdienst Mo-Do von 07.30 bis 12.00 Uhr. Auf Wunsch erfolgt eine telefonische Konsultation durch mich, dazu bitte um telefonische Anmeldung im Jourdienst. Weitere Informationen unter [www.facebook.com/praxisdrzach](http://www.facebook.com/praxisdrzach).*

Nach einer Besprechung mit den **Gemeinden Wieselburg, Wieselburg-Land, Petzenkirchen, Bergland, Steinakirchen/F., Wolfpassing, Wang und Randegg** wurde beschlossen, dass die Kosten des Wochenenddienstes die Gemeinden übernehmen und pro Einwohnerzahl abgerechnet werden. Somit wurden die Dienste von den Ärzten aufgeteilt.

## ADRESSEN DER AUSWERTIGEN ÄRZTE

**Dr. Carmen Brandstätter** ..... Wiener Straße 3, 3250 Wieselburg

**Dr. Florian Hoffer** ..... Bergmannplatz 2/3, 3252 Petzenkirchen

**Dr. Andreas Fritsch** ..... Quergasse 1, 3250 Wieselburg

## Wochenend- und Feiertagsdienst

Seit 1.7.2019 umfasst der **Wochenend- und Feiertagsdienst** ausschließlich die Zeit zwischen **8:00 und 14:00 Uhr**. Der Ordinationsbetrieb ist von 09:00 bis 11:00 Uhr.

Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte telefonisch an die **Gesundheits hotline 1450**, in lebensbedrohenden Situationen an die **Rettung 144** und in der Nacht **19:00 bis 7:00 Uhr** an den **NÖ Ärztedienst 141**.

Aufgrund einer Entscheidung des Verwaltungsgerichtshofes sind **Ärztinnen und Ärzte** mit §2 Kassenvertrag ab sofort **nicht mehr verpflichtet**, an **Wochenenden oder Feiertagen Bereitschaftsdienste** abzuhalten. In sehr vielen Fällen passiert dies dennoch auf freiwilliger Basis.

**Ärztewochenenddienste** Online: [www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochenenddienste](http://www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochenenddienste)

## ZAHNÄRZTEWOCHENENDDIENST

Auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) sind unter „Notdienst“ Zahnärzte die Dienste am Wochenende aufgelistet oder unter Tel.: 141 zu erfahren.

## ORDINATIONSZEITEN - ZAHNARZT

**Ing. DDr. Zach (Zahnarzt)**  
074 88/200 60  
ordi@zahn-zach.com  
[www.zahn-zach.com](http://www.zahn-zach.com)  
Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4

Montag bis Donnerstag Kassenordination .....07.30–12.30  
Nachmittag ausschließlich Privatordination und Mundhygiene.

## REDAKTIONSSCHLUSS

der nächsten Gemeindeinformation

**Freitag, 17. April 2020, 11:00 Uhr**

Es wird ersucht den Redaktionsschluss zu beachten, da später eingelangte Beiträge nur schwer berücksichtigt werden können.

**EIGENTÜMER, HERAUSGEBER & VERLEGER:**  
Gemeinde Steinakirchen/F. | Gemeinde Wang | Gemeinde Wolfpassing

**REDAKTION:**  
Gemeindeamt Steinakirchen/F. | 074 88/713 25

**LAYOUT & KONZEPT:**  
Werbecluster | Am Graben 25, 3261 Steinakirchen

**DRUCK:**  
Druckerei Haider e.U. | 4274 Schönau im Mühlkreis

## ORDINATIONSZEITEN

<b>Dr. Danzer</b> 074 88/713 12 Wolfpassing, Schlosstraße 10	Montag und Dienstag ... ..07.30–12.30 Donnerstag.. ... ..14.00–19.00 Freitag ... ..07.30–12.00 <i>Um telefonische Vereinbarung wird gebeten!</i>
<b>Dr. Kozlowski</b> 074 88/720 20 Steinakirchen/F., Unterer Markt 12	Montag und Freitag ... ..08.00–11.30 Dienstag. ... ..08.00–11.30 und 17.00–19.00 Mittwoch ... ..14.30–18.00
<b>Dr. Krammer</b> 074 88/711 77 Steinakirchen/F., Michael Rab-Str. 31	Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag.. ... ..08.00–12.00
<b>Dr. Eppensteiner</b> 074 88/760 33 www.ordination-eppensteiner.at Steinakirchen/F., Gutlederplatz 3	Montag und Mittwoch ... .. ab 16.30 Freitag ... .. ab 15.00 <i>Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!</i>
<b>Dr. Freudenthaler-Karan</b> 074 87/62 20 Randegg 81	Montag und Dienstag ... ..08.00–13.00 Donnerstag.. ... ..14.00–19.30 Freitag ... ..08.00–12.30
<b>Dr. Wohleser-Nikou</b> info@wohleser-nikou.at www.wohleser-nikou.at 3264 Gresten, Salcherstraße 3	<b>Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe</b> Termine nur gegen vorherige Voranmeldung: 0660/358 51 02

## NIKOLAUSAPOTHEKE | Steinakirchen/F., Unterer Markt 17 | Tel. 074 88/716 16

Mo, Mi und Fr	08.00–13.00 und 15.00–18.30 Uhr
Di und Do	08.00–13.00 und 15.00–19.00 Uhr
Samstag	08.00 bis 12.00 Uhr

Während des Bereitschaftsdienstes bitte außerhalb der Öffnungszeiten (bei Nachtdienst und über Mittag) die Glocke läuten und Medikamente werden gegen Rezept abgegeben.

Die Einteilung des Wochenenddienstes und Bereitschaftsdienstes wurde neu geregelt und ist beim Eingang der Apotheke ersichtlich bzw. unter Notruf 1455 zu erfahren.

[nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com](mailto:nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com)

### Apotheken-Notruf 1455 – 24 Stunden

Die Apotheken bieten in Österreich eine neue Notrufnummer an.

Unter der **Kurznummer 1455** erhält jeder Anrufer rasch Auskunft über die nächstgelegene dienstbereite Apotheke.

Die neuesten Informationen finden Sie auf [www.steinakirchen-forst.gv.at/apotheke](http://www.steinakirchen-forst.gv.at/apotheke)

## EINLADUNG ZUM STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Der Stammtisch entfällt bis auf Weiteres.

## MASSAGEPRAXEN



Bei allen Abrechnung mit Krankenkasse möglich!

### Massagepraxis Huber Martha

Montag bis Donnerstag 9 – 20 Uhr | Freitag 8 – 12 Uhr | Tel. 07488 769 25 o. 0664 408 73 05.

### Massagepraxis Eisenbarth Romana

Südhang 3, 3261 Steinakirchen am Forst.  
Termine nach telefonischer Vereinbarung unter 0699/11 13 81 98.

### Massagepraxis Eßletzbichler Monika

Masseurin – Pilatestrainerin – Qi Gong Übungsleiterin  
Alleesiedlung 16, 3262 Wang. Termine nach Vereinbarung unter 0676/426 53 35.

## FAMILIEN- UND BERATUNGSZENTRUM DES NÖ-HILFSWERKS (AUSSENSTELLE STEINAKIRCHEN)

Beratung in allen Lebenslagen, Psychotherapie, Lerntraining, Klinischpsychologische Diagnostik, Spielegruppe uvm.

**Ort:** Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4 (ehem. Ordination Dr. Kozlowski)  
Termine nach telefonischer Vereinbarung unter **0676/878 74 35 03**.

## SOZIALVERSICHERUNG DER SELBSTÄNDIGEN

Die SVS der Gewerbebetreibenden, der Bauern und der neuen Selbstständigen entfallen vorerst bis auf Weiteres.

## PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Die nächsten Termine entfallen – die aktuellen Informationen können Sie der Website [www.pensionsversicherung.at](http://www.pensionsversicherung.at) entnehmen.

## MUTTER-ELTERN-BERATUNG

Die Beratung entfällt bis auf Weiteres.

## SENIORENTREFF DES ROTEN KREUZES



Der **nächste Seniorentreff** vom 4. April 2020 ist **abgesagt**.

[www.zuhauseessen.at](http://www.zuhauseessen.at)

[www.rufhilfe.at](http://www.rufhilfe.at)

[www.rotekreuz.at/Pflegebehilfe](http://www.rotekreuz.at/Pflegebehilfe)



## SPRECHSTUNDEN DER NOTARE | Gemeindeamt Steinakirchen am Forst

**Notar Mag. Gottfried Holzinger** | Termin entfällt | Telefonisch erreichbar unter Tel. 07482/442 88  
**Notar Dr. Christoph Klimscha** | Termin entfällt | Telefonisch erreichbar unter Tel. 07482/444 44

## RECHTSANWALT - SPRECHSTUNDE | Gemeindeamt Steinakirchen am Forst

**Rechtsanwalt Mag. Egmont Neuhauser** | 3270 Scheibbs, Rathausplatz 4 | Tel. 07482/448 80.  
Nächster Termin: Freitag, 24.04.2020 | 14.30–15.30 Uhr

## KOBV - DER BEHINDERTENVERBAND FÜR WIEN, NÖ UND BURGENLAND

Die **nächsten Termine entfallen** bis auf Weiteres.

## KONSUMENTENBERATUNG

Die Konsumentenberatungen in den **Bezirksstellen Scheibbs** und **Amstetten** entfallen bis auf weiteres. Anfragen sind per Telefon unter der Nummer 02742/20 204-23 00 oder per Email an [konsumentenberatung@aknoe.at](mailto:konsumentenberatung@aknoe.at) möglich.

## GRÜNDUNGSBERATUNG/JUNGUNTERNEHMERBERATUNG

Wenn es um Unternehmensgründung geht, ist das RIZ, Niederösterreichs Gründeragentur, die richtige Adresse. Kostenlose, professionelle und individuelle Beratungen bei RIZ-Gründerberater Gregor Haslinger MBA | **Tel.:** 07442/551 55.

## FRAUENBERATUNG MOSTVIERTEL | Nur gegen Voranmeldung: 07472/632 97 – [www.frauenberatung.co.at](http://www.frauenberatung.co.at)

Frauenspezifische Beratung bei: Krisen, Scheidung/Trennung, Beziehungskonflikten, häuslicher Gewalt, sexueller Gewalt, Lebensveränderungen, Ess-Störungen, Armut.

**Sprechtage in Scheibbs** (3270 Scheibbs, Kapuzinerplatz 1): **Jeden Montag 08.30–12.30 Uhr**

## BERATUNGSZENTRUM RAT&HILFE

CARITAS Beratungsstelle RAT&HILFE in Scheibbs, Kapuzinerplatz 1.  
Anmeldung unter 07482/43 43 117. **Dienstag von 09.00–11.00 und von 16.00–18.00 Uhr.**  
Folgendes wird angeboten: Ehe-, Partner-, Familien- und Lebensberatung, Männerberatung.

## GEBURTEN



**Eileen Widhalm**  
geboren am 15. Februar 2020

Steinakirchen/F., Faßbindergasse 2/1  
(Sarah Widhalm und Johannes Teufl)

**Maximilian Wabnig**  
geboren am 17. Februar 2020

Wolfpassing, Schlossstraße 26  
(Melanie Huber und Markus Wabnig)

**Viola Elisabeth Uhrfaher**  
geboren am 21. Februar 2020

Zarnsdorf, Kapellenstraße 17  
(Natalie Uhrfaher und  
Matthäus Theuretzbacher)

**Mia Kastenberger**  
geboren am 21. Februar 2020

Zarnsdorf, Lindengasse 53/3  
(Lisa-Marie Kastenberger und  
Christoph Gröblinger)

**Benjamin Kendler**  
geboren am 23. Februar 2020

Zarnsdorf, Lindengasse 22  
(Gertraud und Markus Kendler)

**Emil-Paul Stefan Großbichler**  
geboren am 1. März 2020

Zarnsdorf, Lindengasse 39  
(Barbara und Stefan Großbichler)

**Alina Tanzer**  
geboren am 6. März 2020

Steinakirchen/F., Lonitzberg 9/1  
(Tanja Ecker und Anton Tanzer)

*Wir wünschen den Eltern und  
den Neugeborenen Gesundheit,  
Glück und Freude!*



## Veröffentlichung von der Geburt Ihres Kindes

Falls Sie eine Veröffentlichung über die Geburt Ihres Kindes haben wollen, ersuchen wir Sie in Zukunft dies bei Ihrem Gemeindeamt bekannt zu geben. (zwecks Datenschutz)

## Veröffentlichung von Meldungen bzw. Gratulationen

Gemäß § 5 des NÖ Ehrungsgesetzes sind das Land NÖ und die Gemeinden berechtigt, Ehrungen selbst zu verlautbaren oder für die eine Verlautbarung durch andere zu sorgen, sofern sich nicht die geehrten Personen dagegen schriftlich ausgesprochen haben.

Falls Sie also eine Verlautbarung Ihres **Geburtstags- oder Hochzeitsjubiläums oder den Todesfall eines Angehörigen nicht wünschen**, ersuchen wir Sie, uns dies **schriftlich auf dem Gemeindeamt bekannt zu geben**.

**Die Bürgermeister der drei Gemeinden Steinakirchen, Wang und Wolfpassing gratulieren folgenden Jubilarinnen und Jubilaren:**

**70. GEBURTSTAG**

**Rosina Hinteregger**  
geb. 19.02.1950  
Wang, Berg 2

**Franz Bernhofer**  
geb. 26.03.1950  
Wolfpassing, Etzerstetten 12

*Wir gratulieren allen  
Jubilarinnen und Jubilaren  
sehr herzlich!*



**80. GEBURTSTAG**

**Josef Sonnleitner**  
geb. 05.03.1940  
Wang, Erlaufgasse 10

**85. GEBURTSTAG**

**Engelbert Kronister**  
geb. 13.03.1935  
Wolfpassing, Thurhofglasen 3

**Elfriede Dorninger**  
geb. 14.03.1935  
Wolfpassing, Figelsberg 4

**STERBEFÄLLE**

Herr **Stefan Ressler** (84), Zarnsdorf, Ahorn-gasse 5 ..... gest. 17.03.2020

**DANKSAGUNGEN**

Für die erwiesene Anteilnahme am Ableben unserer Mutter Anna Sieberer bedanken wir uns sehr herzlich. Besonderer Dank gilt Herrn Kaplan Yohanu Katru, Organist Resch, Fr. Koppendorfer und Fr. Fink für die schöne Gestaltung des Requiems und der Beststunden. Weiters bedanken wir uns bei beim Pensionistenheim Scheibbs, Dr. M. Egger für die gute und liebevolle Betreuung, die sie bis zu ihrem Ableben begleiteten und bei Herrn Dr. Anton Danzer für die Fürsorge davor.

Allen, die unsere Mutter, Oma und Urlioma ein Stück ihres Weges begleitet haben, sagen wir einfach DANKE.

**Familie Wurm und Kolda**

Für die erwiesene Anteilnahme am Ableben meines Gatten, unseres Papas und Opas Alois Dammerer bedanken wir uns ganz herzlich. Besonderen Dank an die Priester für die besinnliche und feierliche Gestaltung des Requiems, sowie den Sängerinnen für die Umrahmung. Danke auch Herrn Dr. Anton Danzer für die gute medizinische Betreuung während seiner Krankheit. Weiters möchten wir uns herzlich bedanken bei Herrn Bürgermeister Salzer für die wertschätzenden Worte, dem Vorbeter Herrn Johann Grubhofer, den Kameraden und der Musik. Danke auch allen Verwandten, Nachbarn, seinen Arbeitskollegen und Freunden, die ihn auf dem letzten Weg begleitet haben.

Danke für die Spenden, die wir an die Caritas und Palliative weitergeben durften.

**Familie Dammerer**

**DANKE SAGEN**

**EIN GROSSES DANKESCHÖN**

an Familie Bachner, die sich die letzten Jahre um die Pflege der Wiesen beim Sonnwendkreis gekümmert hat. Da sie sich jetzt aber entschlossen haben, die Mäharbeiten nicht weiter durchzuführen, suchen wir jemand, der diese Arbeiten gratis übernimmt.

**Bei Interesse bitte am Gemeindeamt melden unter der Tel. Nr. 07488/713 25.**

**DANKE FÜR DEN BESUCH**

Wir veranstalteten am Samstag, 22. Februar 2020 gemeinsam mit dem Bauernbund Steinakirchen am Forst den Bauernball. Wir eröffneten den Ball mit der Volkstanzgruppe, und dem Bauernbund Steinakirchen.

**Es war eine sehr erfolgreiche Ballnacht mit vielen Gästen.**



Foto: Gemeinde

**HERZLICH WILLKOMMEN!**



Foto: Gemeinde

Bgm. Pöhacker konnte im Rahmen der Mutterberatung die neue Ärztin, Dr. Tanja Hofmarcher begrüßen. Wir freuen uns sehr, dass sie künftig für Mütter und Babies in unserer Gemeinde zur Verfügung stehen wird.

**Ein großes Danke an Rita Völker für das Engagement!**

**TERMINKALENDER**

19.04.2020	<b>Waldhausener Ausblickrunde</b>	Abfahrt: 9.00 Uhr Bahnhof Steinakirchen	ÖAV
01.05.2020	<b>Bergmesse am Hochkogel</b>	Treffpunkt: 12.00 Uhr Reidlingberg	ÖAV
03.05.2020	<b>Lindaumauer (AV – Firmlingswanderung)</b>	Abfahrt: 8.00 Uhr Bahnhof Steinakirchen	Pfarrgemeinde

**Aufgrund der aktuellen Situation können wir keine Veranstaltungen bestätigen. Bitte informieren Sie sich direkt beim Verein bzw. auf dessen Webseite.**

**„RAMADAMA“**

Ramadama muss aufgrund der derzeitigen Situation abgesagt werden!

**Wer aber auf Eigeninitiative Müll sammeln geht, kann dazu Müllsäcke am Gemeindeamt abholen.**



**FRÜHLINGSKIRTAG**

Der Frühlingskirtag kann heuer leider nicht durchgeführt werden!

**LIONS CLUB WIESELBURG – FLOHMARKT**

Der Flohmarkt wird vorerst verschoben, eine Information über den neuen Termin erfolgt!

## BLUTSPENDEAKTION

Die Blutspendezentrale Wien startet eine Blutspendeaktion und zwar am **Samstag, den 28.03.2020, in der Volksschule Steinakirchen/F.** in der Zeit von **08:30 bis 14:30 Uhr**

Um zahlreiche Blutspender wird herzlich gebeten!  
Der amtliche Lichtbildausweis ist bei JEDER Blutspende verpflichtend!



### Bitte bedenken Sie, dass Blutspendeaktionen Leben retten!

Blutspendeaktionen gelten nicht als Veranstaltungen, sie müssen deshalb nicht grundsätzlich abgesagt werden. Eine Reihe an Maßnahmen ermöglichen die Durchführung von Blutspendeaktionen unter sicheren Bedingungen.

### Wie wird die Sicherheit der Spender bei Blutspendeaktionen gewährleistet?



- Zu Blutspendeaktionen sollte grundsätzlich nur kommen, wer sich gesund und fit fühlt. Husten, Schnupfen, Heiserkeit oder ähnliche Symptome sind immer ein Ausschlussgrund vom Blutspenden.
- Blutspender (die ja freiwillige kommen, um etwas Gutes zu tun) sind diesbezüglich sehr gewissenhaft. Das Rote Kreuz bittet alle Spendewilligen darum, es auch weiterhin zu unterstützen.
- Im Gegensatz zu vielen Veranstaltungen ist die Verweildauer bei Blutspendeaktionen sehr kurz – die Vorbereitung zur Blutspende wird schnellstmöglich abgewickelt, die Blutspende selbst dauert nur wenige Minuten
- Es wird zusätzlich darauf geachtet, die Kontakte zwischen bei Aktionen anwesenden Personen zu minimieren. Es gibt Möglichkeiten zur Händedesinfektion. Spenderinnen und Spender sollen so lange wie nötig aber so kurz wie möglich bei den Aktionen bleiben und werden dazu aufgefordert, Abstand zu anderen Anwesenden zu halten.

## FERIENPROGRAMM 2020

Der Ausschuss Jugend, Familie, Vereine & Tourismus plant für den Sommer 2020 wieder die Organisation eines bunten Ferienprogrammes für Kinder.

Sie sind herzlich dazu eingeladen, wenn Sie persönlich passende Ideen haben oder Ihr Verein/Organisation einen Beitrag leisten möchte. Die Angebote sollen in einem übersichtlichen Programm-Folder zusammengefasst und vor Ferienbeginn an alle Kinder und Jugendliche verteilt werden.

**Obfrau: Vize-Bgm. Iris Steindl, 07488/714 14**

### Ferienbetreuung 2020 – Für die Kinder Steinakirchen/F. – Wang – Wolfpassing

**Ab sofort läuft wieder die Voranmeldung für die Ferienbetreuung.**

Bitte nutzen Sie den **ONLINELINK** auf der Homepage der Gemeinde Steinakirchen oder den Folder zum Download, der auch im Kindergarten und in den Schulen verteilt wird.

Sobald der Betrieb in Kindergarten und Schule wieder läuft, werden die Folder dort ausgeteilt.

### An alle Hundehalter

Jetzt kommt wieder die Zeit für schöne Spaziergänge und Wanderungen. Wir wünschen Ihnen und Ihrem vierbeinigen Gefährten dabei viel Vergnügen und Erholung.



### Wir haben zwei große Anliegen an alle Hundebesitzer:

#### Nehmen Sie bitte ein Sackerl mit!

Der Hundeführer ist verpflichtet, die hinterlassenen Exkremeente seines Hundes unverzüglich zu beseitigen und zu entsorgen. Packen Sie bitte sein „Hauferl“ in ein Sackerl und entsorgen Sie dieses im Restmüll oder in die entlang der Wanderwege aufgestellten Hunde-WC-Müllkörbe.

#### Achten Sie bitte auch auf Ihren Hund!

Gesetzlich hat der Hundehalter sein Tier in einer Weise zu führen und zu verwahren (Leine oder Maulkorb), dass Menschen und Tiere nicht gefährdet oder unzumutbar belästigt werden können.

## AUSÄSTEN VON BÄUMEN UND HECKEN AN VERKEHRSFLÄCHEN

### An alle Liegenschaftseigentümer an Verkehrsflächen:

Gemäß § 91 StVo werden Grundeigentümer aufgefordert, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen für die Verkehrssicherheit auszustäben und zu entfernen. Damit eine freie Sicht auf den Straßenverlauf, die Einrichtungen zur Regelung und Sicherheit des Verkehrs, oder auf welchen die Benutzbarkeit der Straße einschließlich der auf oder über ihre befindlichen, dem Straßenverkehr dienenden Anlagen gegeben ist. Es werden daher alle betroffene Liegenschaftseigentümer aufgefordert, die auf das öffentliche Gut ragende Äste, Wurzeln und Hecken zu entfernen. Diese müssen mindestens 75 oder 100 cm vom Straßen- bzw. Asphalttrand und auf eine Mindesthöhe von 4,50 m zurückgeschnitten werden.



### Ausschreibung Erwachsenen-Tenniskurs für Anfänger und Fortgeschrittene:

Kosten für 12 Trainingseinheiten inkl. Platzbenützung EUR 100,-

### Ausschreibung wöchentlicher Tennis-Kinderkurs (Mindestalter 6 Jahre):

Kosten für 12 Trainingseinheiten inkl. Platzbenützung EUR 75,-  
Beginn beider Kurse voraussichtlich ab Mai auf dem Tennisplatz in Steinakirchen/F. mit **ausgebildetem Trainer der Tennisakademie Fellner (TAF)**

### Anmeldungen zu beiden Ausschreibungen bis spätestens 25. April 2020

bei Sandra Senoner unter Tel.Nr. 0676/680 97 17

## GESCHENKSIDEE FÜR OSTERN!

Ab sofort sind die **Saisonkarten 2020 für das Freibad Steinakirchen/Forst** erhältlich!

Die Karten sind um EUR 30,- auf den Gemeindeämtern, auf den Banken und im Schuhgeschäft Steindl zu erwerben.



## Schulbetrieb in Volksschule und Mittelschule

### Liebe Eltern!

Wir von der Volksschule und der Mittelschule Steinakirchen am Forst sind bemüht, Sie auf dem Laufenden zu halten, was die Maßnahmen bezüglich Coronakrise betrifft. Sobald wir aktuelle Informationen haben, stellen wir diese auf unsere Homepages [vssteinakirchen.ac.at](https://vssteinakirchen.ac.at) bzw. <https://nmssteinakirchen.edupage.org/>

Wir bitten Sie weiterhin um Geduld - auch wir erfahren Maßnahmen meistens zuerst aus den Medien. Wir sind aber um rasche Entscheidungen bemüht und informieren Sie so rasch als möglich.

*Auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit  
VD Heidelinde Berger und Schulleiterin Christine Loibl*

## Information zum Coronavirus – COVID 19! Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Seniorinnen und Senioren!

Eine noch nie dagewesene Situation die unseren Alltag komplett verändert hat, ist eingetreten. Das Corona Virus hat sich ausgebreitet und sehr viele Menschen in Österreich infiziert. Das stellt uns vor außergewöhnliche Herausforderungen in unseren Gemeinden.

Die Bundesregierung hat rasch reagiert und viele Maßnahmen getroffen, mit dem Ziel die Ausbreitungsgeschwindigkeit des Virus zu reduzieren, um unser Gesundheitssystem nicht zu überlasten. Jetzt ist viel Disziplin und Durchhaltevermögen gefordert, denn nur mit der Einhaltung der von der Regierung gesetzten Maßnahmen, wie der Reduktion der sozialen Kontakte wird es auch möglich sein, das Virus in Schach zu halten. Wir haben unser Schicksal also selbst in der

Hand. Schützen wir uns selbst, unsere Mitmenschen und ältere Personen, dann werden wir diese Virus-Krise auch gut überstehen.

In diesem Zusammenhang möchten wir uns auch bei den vielen „Systemerhaltern“ bedanken, bei allen Geschäften (Leyrer, Billa, Trafik, Tankstelle, Postpartner, Fleischerei, Bäcker, Lagerhaus, Banken, Nah & Frisch Wang), den Bauern und bäuerlichen Direktvermarktern, der Apotheke, den Ärzten und allen Mitarbeitern die dafür sorgen, dass die Dinge die wir zum täglichen Leben brauchen, auch nachwievor erhältlich sind! Diesen Personen gebührt ein ganz besonderer Dank und Hochachtung!

**Die Bürgermeister:**  
Wolfgang Pöhacker, Friedrich Salzer  
Franz Sonnleitner

## Hilfs- und Bringdienst der Vereine der Gemeinden Steinakirchen/F., Wang und Wolfpassing

Das Coronavirus hält ganz Österreich in Atem. Um unsere Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger dabei zu unterstützen, das Haus möglichst nicht zu verlassen, haben die Jugendvereine Landjugend, Volkstanzgruppe, Junge ÖVP, Katholische Jugend, Schuhplattler und der Verein Sirius der drei Gemeinden, deshalb einen ehrenamtlichen Hilfs- und Bringdienst für Lebensmittel, Speisen und Medikamente eingerichtet. Die Gemeinden nehmen die Wünsche entgegen und vermitteln jemanden der für die Bürger die Einkäufe erledigt.

**Sie können sich bei Bedarf jederzeit telefonisch melden:**



- Marktgemeinde Steinakirchen/F.:**  
07488/713 25
- Marktgemeinde Wang:**  
07488/715 17
- Gemeinde Wolfpassing:**  
07488/712 00

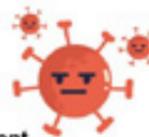


**Informations-Hotlines!**  
**Coronavirus-Hotline der Ages. ....Tel. 0800 555 621**  
Die AGES beantwortet Fragen rund um das Coronavirus (Allgemeine Informationen zu Übertragung, Symptomen, Vorbeugung) 24 Stunden täglich.  
**Hotline des VKI zu reiserechtlichen Fragen ....Tel. 0800 201 211**  
Bei rechtlichen Fragen rund um bereits gebuchte Reisen (z.B. ob eine Reise kostenlos storniert werden kann) beraten die Expertinnen und Experten des Vereins für Konsumenteninformation (VKI) kostenlos von Montag bis Sonntag in der Zeit von 9 bis 15 Uhr.

# Wichtige Informationen zum Coronavirus (Covid-19)

### Warum ist das Coronavirus gefährlich?

Es handelt sich um ein hochinfektiöses Virus, das vor allem für Menschen der älteren Generation im Alter von über 60 Jahren sehr gefährlich ist.



**Sterblichkeitsrate in Prozent**

Alter	Sterblichkeitsrate (%)
0 bis 9-Jährige	0
10 bis 19-Jährige	0,2
20 bis 29-Jährige	0,2
30 bis 39-Jährige	0,2
40 bis 49-Jährige	0,4
50 bis 59-Jährige	1,3
60 bis 69-Jährige	3,8
70 bis 79-Jährige	8
Über 80-Jährige	14,8

### Wie unterscheiden sich die Symptome des Coronavirus von jenen der normalen Grippe?

Falls Sie Symptome des Coronavirus aufweisen, bitte bleiben Sie zuhause und kontaktieren Sie umgehend die **Hotline 1450**.

Symptome	Coronavirus Symptome von mild bis stark	Erkältung Symptome werden langsam stärker	Grippe Symptome treten plötzlich ein
Fieber	häufig	selten	häufig
Müdigkeit	manchmal	manchmal	häufig
Husten	häufig (trocken)	wenig	häufig (trocken)
Niesen	nein	häufig	nein
Gliederschmerzen	manchmal	häufig	häufig
Schnupfen	selten	häufig	manchmal
Halsschmerzen	häufig	manchmal	manchmal
Kopfschmerzen	manchmal	selten	häufig
Kurzatmigkeit	manchmal	nein	nein

### Was darf ich jetzt tun? Wie schütze ich mich?

- Handhygiene:** Regelmäßig und gründlich mit Seife waschen
- Richtiges Niesen:** In Armbeuge oder Taschentuch
- Soziale Kontakte:** Reduktion auf ein absolut notwendiges Minimum, Mindestabstand von einem Meter zu anderen Menschen einhalten

**Es gibt nur 3 Gründe, um das Haus zu verlassen:**

- Berufsarbeit, die nicht aufschiebbar ist
- Dringend notwendige Besorgungen, wie Lebensmittel
- Anderen Menschen zu helfen, weil sie es selbst nicht können

### Was gibt es bei Lebensmitteln zu beachten?

- Lebensmittel und Wasser übertragen den Coronavirus **NICHT**
- Es sind **keine Hamsterkäufe** notwendig. Unsere heimischen Bäuerinnen und Bauern, die Lebensmittelproduzenten und der Handel versorgen uns weiterhin mit besten Lebensmitteln.
- Der **Einkauf sollte nur durch eine Person** aus der Familie durchgeführt werden, um die sozialen Kontakte zu minimieren.
- Lieferservices dürfen auch künftig Speisen zu stellen.** Viele Gasthäuser bieten nun auch einen Zustellservice an.



### Ich bin Arbeitnehmer und habe Fragen?

Unaufschiebbare Berufsarbeit ist von der Bewegungsfreiheit ausgenommen. Ob eine Berufsarbeit aufschiebbar ist oder nicht, obliegt der Entscheidung des Arbeitgebers. Durch ein besonderes Modell der Kurzarbeit sollen so viele Menschen wie möglich in Beschäftigung gehalten werden.

**Arbeiterkammer und ÖGB:** Hotline und Homepage für arbeitsrechtlichen Fragen: [www.jobundcorona.at](http://www.jobundcorona.at), Telefon: 0800 22 12 00 80 | Mo-Fr ab 9.00 Uhr.

**Arbeiterkammer:** Informationen zu Arbeitsrecht und Reiserecht, Mo.-Fr. 8 bis 12 Uhr unter 01 501 65 1209

### Ich bin Selbstständig und brauche Informationen?

**Wirtschaftskammer**  
„Coronavirus Infopoint“,  
Telefon: 0590900-4352,  
E-Mail: [infopoint\\_coronavirus@wko.at](mailto:infopoint_coronavirus@wko.at)

Die Bundesregierung hat ein erstes Hilfspaket mit einem Volumen von 4 Mrd. Euro auf den Weg gebracht, auch das Land Niederösterreich hat ein erstes Hilfspaket geschnürt - weitere Hilfen werden folgen. Damit sollen die wirtschaftlichen Folgen für Unternehmen und Arbeitnehmer abgefedert werden.

Alle Informationen dazu findest du hier: [www.wko.at/service/faq-coronavirus-infos.html](http://www.wko.at/service/faq-coronavirus-infos.html)

**Gemeinsam werden wir diese Herausforderung bewältigen!**



Gottesdienstzeiten: Samstag: 19:00 Uhr • Sonntag: 8:00 Uhr und 10:00 Uhr

*Pfarrer Steinakirchen*

<http://pfarre.kirche.at/steinakirchen> • Tel.: 074 88 / 713 14  
e-mail: [pfarramt-steinakirchen@aon.at](mailto:pfarramt-steinakirchen@aon.at)

## Gottesdienst in schwierigen Zeiten

In einer Zeit, wo alle öffentlichen Gottesdienste aufgrund der „Corona Infektionsgefahr“ abgesagt werden mussten, gewinnt das persönliche Gebet eine ganz neue Bedeutung.

Dieser Gebetstext soll Ihnen eine Hilfe sein, privat im Kreise der Familie, alleine oder hier in der Kirche zu beten.

Hans Lagler  
Pfarrer

- ❖ Entzünden Sie eine Kerze und wer aus Ihrer Familie bei dieser Andacht mitbeten möchte, soll daran teilnehmen.
- ❖ Verteilen Sie bitte den Vorbeterdienst auf verschiedene Personen.

**Vorbeter/in:** Beginnen wir unser gemeinsames Gebet mit dem Kreuzzeichen. Im Namen des Vaters und des Sohnes und des heiligen Geistes Amen.

**Vorbeter/in 1:** Leiden und Not, Krankheit und Tod gehören zu unserem Leben. Menschliche Ohnmacht kann zur Verzweiflung führen. Doch Gott hat uns in seinem Sohn gezeigt, dass wir im Leiden nicht allein sind und dass die Mächte der Finsternis nicht das letzte Wort haben werden.

**Vorbeter/in 2:** Vom Gottesknecht sagt der Prophet Jesaja: Er wurde verachtet und von den Menschen gemieden, ein Mann voller Schmerzen, mit Krankheit vertraut. Wie einer, vor dem man das Gesicht verhüllt, war er verachtet; wir schätzten ihn nicht. Aber er hat unsere Krankheit getragen und unsere Schmerzen auf sich geladen.

**Wort des lebendigen Gottes. Alle: Dank sei Gott**

**Vorbeter/in 1:** Herr Jesus Christus, einst hast du Aussätzige und Kranke geheilt. Sei ihnen auch heute nahe. Richte sie auf in ihrer Krankheit und stärke sie im Glauben. Wir rufen zu dir:  
**Alle** Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.

**Vorbeter/in 2:** Du hast Blinde sehend und Lahme gehend gemacht. Stärke alle, die nicht mehr aus noch ein wissen, die sich nicht selbst helfen können und die für sich keine Zukunft sehen. Wir rufen zu dir:  
**Alle** Erbarme dich ....

**Vorbeter/in 1:** Einst hast du die Menschen gelehrt und dich ihrer erbarmt, weil sie wie Schafe ohne Hirten waren. Zeige uns Wege, allen Menschen Zugang zur Bildung zu verschaffen, und lass sie erfahren, dass du die letzte Wahrheit ihres Lebens bist. Wir rufen zu dir:  
**Alle** Erbarme dich ...

# Marktgemeinde Steinakirchen/Forst



Tel. 07488/713 25  
gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at  
www.steinakirchen-forst.gv.at

## PARTEIENVERKEHR AM GEMEINDEAMT



### Änderung bei den Zeiten für Parteienverkehr am Gemeindeamt ab Mai 2020

MO, MI, DO und FR. ... .. 07.30 bis 12.00 Uhr  
DI ... .. 14.00 bis 19.00 Uhr

**Am Dienstag haben wir länger für Sie offen.**

**Wir bitten um Berücksichtigung!**

## LANDWIRTSCHAFTSKAMMERNWAHL 2020 - WAHLERGEBNIS

Wahlen in die Landwirtschaftskammern am 01.03.2020									
Gemeinde:	Ergebnisse <b>Bezirksbauernkammer</b>								
	hievon entfallen auf								
Steinakirchen am Forst	Summe der Stimmen					Liste 1	Liste 2	Liste 3	Liste 4
	Zahl der abgegebenen Briefwahlkarten	Zahl der Wahlberechtigten	abgegeben	ungültig	gültig	Niederösterreichischer Bauernbund	Freiheitliche Bauernschaft	SPÖ Bauern	Österreichischer unabhängiger Bauernverband
<b>Gesamtsumme</b>	<b>14</b>	<b>498</b>	<b>262</b>	<b>17</b>	<b>245</b>	<b>194</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>33</b>

Wahlen in die Landwirtschaftskammern am 01.03.2020									
Gemeinde:	Ergebnisse <b>Landes-Landwirtschaftskammer</b>								
	hievon entfallen auf								
Steinakirchen am Forst	Summe der Stimmen					Liste 1	Liste 2	Liste 3	Liste 4
	Zahl der abgegebenen Briefwahlkarten	Zahl der Wahlberechtigten	abgegeben	ungültig	gültig	Niederösterreichischer Bauernbund	Freiheitliche Bauernschaft	SPÖ Bauern	Österreichischer unabhängiger Bauernverband
<b>Gesamtsumme</b>	<b>14</b>	<b>498</b>	<b>262</b>	<b>30</b>	<b>232</b>	<b>179</b>	<b>13</b>	<b>8</b>	<b>32</b>

## MÜLLABFUHR

<b>Bio + Waschen</b>	.....Mittwoch, 08. April 2020 .....Mittwoch, 22. April 2020
<b>Verpackung</b>	..... Donnerstag, 16. April 2020
<b>Restmüll</b>	..... Donnerstag, 16. April 2020
<b>Strauch-/Grünschnitt</b>	.....Mittwoch, 22. April 2020

**Vorbeter/in 2:** Du hast dich der Sünder erbarmt und ihnen Verzeihung geschenkt. Sei auch heute denen nahe, die sich in Schuld verstrickt haben. Schenke ihnen Vergebung und lass sie erkennen, wie ein Neuanfang möglich ist. Wir rufen zu dir:

**Alle** Erbarme dich ...

**Vorbeter/in 1:** Einst bist du verspottet und gezeißelt worden. Pilatus hat dich verurteilt, obwohl du ohne Schuld warst. Gib allen Kraft, die unter Krieg, Terror und Gewalt leiden. Bewahre sie vor Gedanken der Rache und Vergeltung. Wir rufen zu dir:

**Alle** Erbarme dich ....

Gemeinsam wollen wir beten:

**Vater unser im Himmel ...**

### Gebet

**V1:** Herr Jesus Christus, du hast deine Liebe und Barmherzigkeit den Kranken und Schwachen gezeigt. In deiner Nähe konnten sie atmen und neue Hoffnung schöpfen. Durch dich haben sie Heilung, Frieden und Versöhnung gefunden.



**V2:** Herr wir bitten dich, sei auch hier bei uns. Lass uns deine segnende Hand spüren und schenke uns deinen Frieden. Gib uns Geduld und Kraft, diese Zeit zu bestehen. Lass uns nicht verzagen. Hilf uns, die Zeit zu nützen für gute Worte und Gesten der Liebe. Öffne unsere Augen und unser Herz für deine Wunder.

### Alle gemeinsam:

So segne und bewahre uns der Herr, unser Gott, durch seinen Sohn, Jesus Christus, in der Kraft des Heiligen Geistes.

### Zum Abschluss singen wir gemeinsam ein Lied:

(Gotteslob 920)

Herr, wir bitten, komm und segne uns, lege auf uns deinen Frieden.

Segnend halte Hände über uns. Rühr uns an mit deiner Kraft.

**1. Strophe:** In die Nacht der Welt hast du uns gestellt, deine Freude auszubreiten. In der Traurigkeit, mitten in dem Leid, lass uns deine Boten sein.

Quellen: Gotteslob: Nr 17/4 und Nr 680/5

# Marktgemeinde Wang



Tel. 07488 715 17  
 gemeindeamt@wang.at  
 www.wang.at

## DANKE FÜR DIE KRAPFENSPENDE!



Foto: Gemeinde

Zum Faschingsausklang durfte sich der Kindergarten Wang über eine Krapfenspende der RAIBA Mittleres Mostviertel/Steinakirchen freuen.

Auf diesem Weg wollen wir uns sehr herzlich dafür bedanken!

**Kindergarten Wang**

## MAIFEST 2020 IST ABGESAGT!

### Liebe Freunde unseres Maifestes!

Die ALLEN aus den Medien bekannte, außergewöhnliche Situation, bringt auch in Wang Veränderungen. Heuer findet kein Maifest statt! Das nächste Maifest wird erst 2021 wieder in gewohnter Form stattfinden.

**Der Vorstand der Frauenbewegung Wang**

## FEUERLÖSCHERÜBERPRÜFUNG

Aus derzeitiger Sicht findet die Feuerlöcherüberprüfung am **02.05.2020 von 08:00 – 12.00 Uhr** im Feuerwehrhaus Wang statt.

Sollte der Termin aufgrund der Verordnungen bezüglich des CORONA-Virus verschoben werden müssen, erfolgt die diesbezügliche Information in der Mai-Gemeindezeitung bzw. auf der Wanger Homepage ([www.wang.at](http://www.wang.at)) und der Informationstafel vor dem Gemeindeamt.

## LANDWIRTSCHAFTSKAMMERNWAHL 2020 – WAHLERGEBNIS

Wahlen in die Landwirtschaftskammern am 01.03.2020									
Gemeinde:	Ergebnisse <b>Bezirksbauernkammer</b>								
	hievon entfallen auf								
Wang	Summe der Stimmen					Liste 1	Liste 2	Liste 3	Liste 4
	Zahl der erhaltenen Briefwahlkarten	Zahl der Wahlberechtigten	abgegeben	ungültig	gültig	Niederösterreichischer Bauernbund	Freiheitliche Bauernschaft	SPÖ Bauern	Osterreichischer unabhängiger Bauernverband
<b>Gesamtsumme</b>	21	375	241	2	239	180	19	7	33

Wahlen in die Landwirtschaftskammern am 01.03.2020									
Gemeinde:	Ergebnisse <b>Landes-Landwirtschaftskammer</b>								
	hievon entfallen auf								
Wang	Summe der Stimmen					Liste 1	Liste 2	Liste 3	Liste 4
	Zahl der erhaltenen Briefwahlkarten	Zahl der Wahlberechtigten	abgegeben	ungültig	gültig	Niederösterreichischer Bauernbund	Freiheitliche Bauernschaft	SPÖ Bauern	Osterreichischer unabhängiger Bauernverband
<b>Gesamtsumme</b>	21	375	240	9	231	172	17	5	37

**Liebe Eltern!** Wir von der Volksschule Wang sind bemüht, Sie auf dem Laufenden zu halten, was die Maßnahmen bezüglich Coronakrise betrifft. Sobald wir aktuelle Informationen haben, stellen wir diese auf die Homepage <http://www.wang.at/aktuelles>. Wir bitten Sie weiterhin um Geduld - auch wir erfahren Maßnahmen meistens zuerst aus den Medien. Wir sind aber um rasche Entscheidungen bemüht und informieren Sie so rasch als möglich. **Auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit, Schulleiterin Maria Prankl**

## STRAUCH-/ GRÜNSCHNITTLAGERUNG

Strauchschnitt (kein Rasen und kein Bux) kann noch bis 21.04.2020 am Gemeindegrundstück in der Brunnengasse (bei Radweg, nur am gekennzeichneten Platz) abgelagert werden.

**Am 22.04.2020 findet die Entsorgung statt.**

Beim Abfallsammelzentrum Purgstall/E., Petzelsdorfer Straße 35 sowie der Firma Seiringer Umweltservice GmbH Krügling 10, 3250 Wieselburg, können **Baum- und Strauchschnitt in Haushaltsmengen kostenlos** abgegeben werden. Weitere Infos entnehmen Sie bitte dem Müllabfuhrkalender 2020!

## MÜLLABFUHR

<b>Restmüll</b>	Freitag, 17. April 2020
<b>Verpackung</b>	Donnerstag, 16. April 2020
<b>Bio + Waschen</b>	Mittwoch, 08. April 2020
	Mittwoch, 22. April 2020
<b>Strauch-/Grünschnitt</b>	Mittwoch, 22. April 2020

## OSTERN ZU HAUSE

**24 - Stunden Betreuung – 24 Stunden Agenturservice**



Wir bemühen uns sehr um die Zufriedenheit unserer Klienten und wir sind uns bewusst, dass unsere Arbeit nicht mit der Platzierung des Betreuungspersonals in den Familien endet, sondern dass unsere Arbeit damit erst anfängt. „Wir lassen Sie nie in Stich“  
 Der Pflegebedürftige muss sich in der Gesellschaft der Betreuer/innen wohl und sicher fühlen.  
 Margarete und Herbert Pichler, Tamara Aichinger mit Team, wünschen Ihnen ein frohes Osterfest mit Ihrer Familie.

E-Mail : [hallo@regenbogen-betreuung.at](mailto:hallo@regenbogen-betreuung.at)

Homepage: [www.regenbogen-betreuung.at](http://www.regenbogen-betreuung.at) Tel.: +43 676/755 5352

# Gemeinde Wolfpassing



Tel. 07488 712 00  
gemeinde@wolfpassing.gv.at  
www.wolfpassing.gv.at

## LANDWIRTSCHAFTSKAMMERNWAHL 2020 – WAHLERGEBNIS

Wahlen in die Landwirtschaftskammern am 01.03.2020									
Gemeinde: Wolfpassing	Ergebnisse <b>Bezirksbauernkammer</b>								
	hievon entfallen auf								
	Summe der Stimmen					Liste 1	Liste 2	Liste 3	Liste 4
Zahl der abgegebenen Briefwahlkarten	Zahl der Wahlberechtigten	abgegeben	ungültig	gültig	Niederösterreichischer Bauernbund	Freiheitliche Bauernschaft	SPÖ Bauern	Österreichischer unabhängiger Bauernverband	
<b>Gesamtsumme</b>	<b>15</b>	<b>299</b>	<b>149</b>	<b>7</b>	<b>142</b>	<b>91</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>33</b>

Wahlen in die Landwirtschaftskammern am 01.03.2020									
Gemeinde: Wolfpassing	Ergebnisse <b>Landes-Landwirtschaftskammer</b>								
	hievon entfallen auf								
	Summe der Stimmen					Liste 1	Liste 2	Liste 3	Liste 4
Zahl der abgegebenen Briefwahlkarten	Zahl der Wahlberechtigten	abgegeben	ungültig	gültig	Niederösterreichischer Bauernbund	Freiheitliche Bauernschaft	SPÖ Bauern	Österreichischer unabhängiger Bauernverband	
<b>Gesamtsumme</b>	<b>15</b>	<b>299</b>	<b>149</b>	<b>4</b>	<b>145</b>	<b>94</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>35</b>

Die SPÖ Wolfpassing bedankt sich bei all jenen Wählerinnen und Wählern welche uns im Zuge der Gemeinderatswahl am 26.01.2020 mit ihrer Stimme unterstützt haben.

## AUSZEICHNUNG DURCH BUNDESVERBAND RETTUNGSDIENST



Mit dem 2020 durch das österreichische Parlament auf Initiative des BVRD (Bundesverband Rettungsdienst) erstmals vergebenen „CAMILLO Award“ wurden Sanitäter/Innen und Notfallsanitäter/Innen, unabhängig welcher Organisation oder ihrem Anstellungsverhältnis, für ihre Leistungen und Engagement im präklinischen Bereich ausgezeichnet.

Für die Konzeption und die Umsetzung des Projekts „Taktisches Sanitätskonzept“ im Bundesministerium für Inneres, wurde der diesjährige Sonderpreis im Rahmen einer feierlichen Verleihung am 13. Feb. 2020 im Palais Eppstein durch Nationalratspräsidenten Mag. Wolfgang Sobotka an die Cobra-Beamten Martin Schlagenhafen und Erwin Grubhofer überreicht.

## AUSZEICHNUNG AB HOF MESSE WIESELBURG

Annemarie und Franz Pramreiter (Hofladen Prameiter, Etzerstetten 14) haben bei der diesjährigen Ab-Hof-Messe den Sieg in der Kategorie 3 „Karreespeck geräuchert aus landwirtschaftlicher Produktion“ errungen. Aus insgesamt 45 Proben sind sie mit 100 von 100 möglichen Punkten als klarer Sieger hervorgegangen. Dies wurde sogar im 2. Prüfdurchgang durch die Goldjury nochmals einstimmig bestätigt.



## Häckseldienst – 22.04.2020

Es besteht die Möglichkeit, Baum-, Strauch- u. Grünschnitte sowie Laub auf Sammelplätzen kostenlos zu entsorgen.



Foto: Gemeinde

Folgende Sammelplätze werden eingerichtet:

**Wolfpassing:** Parkplatz Molkerei

**Zarnsdorf:** Grundstück Achleitner Thomas (Lindengasse/Dorfstraße, vis-à-vis Liegenschaft Leitner Anton u. Elfriede)

**Stetten:** Grundstück Schalhaas Alois (zwischen Häuser Sturmlehner und Lesiak)

Die Lagerplätze werden mit einer Hinweistafel gekennzeichnet. Nach Abtransport durch den Häckseldienst ist keine Ablagerung mehr möglich. Falls eine „Hausabholung“ gewünscht wird, ist dies auch möglich. Allerdings sind die Kosten selbst zu bezahlen.

**Anmeldungen sind bis zum 20.04.2020 am Gemeindeamt möglich.**

Der Lagerplatz muss an der Grundstücksgrenze liegen und LKW-befahrbar sein. Das Material keinesfalls unter Oberleitungen, Bäumen, Balkon und ähnlichen Objekten bereitlegen.

## 50 JAHRE GEMEINDE WOLFPASSING

Die Gemeinde Wolfpassing feiert dieses Jahr 50 Jahre „Großgemeinde Wolfpassing“. Aus diesem Anlass wird derzeit eine Festschrift erstellt. **Wir suchen noch ein Foto vom Tennenfest/ Parkfest und vom früheren Winterdienst der Gemeinde. Vielleicht gibt es Gemeindegänger, die uns hier weiterhelfen können.**

Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde“:  
**MENSCHEN MITEINANDER VERBANDELN**

**Findet aufgrund der aktuellen Situation vorerst nicht statt.**



## MÜLLABFUHR

**Restmüll** ..... Freitag, 17. April 2020

**Bio** ..... Dienstag, 07. April 2020

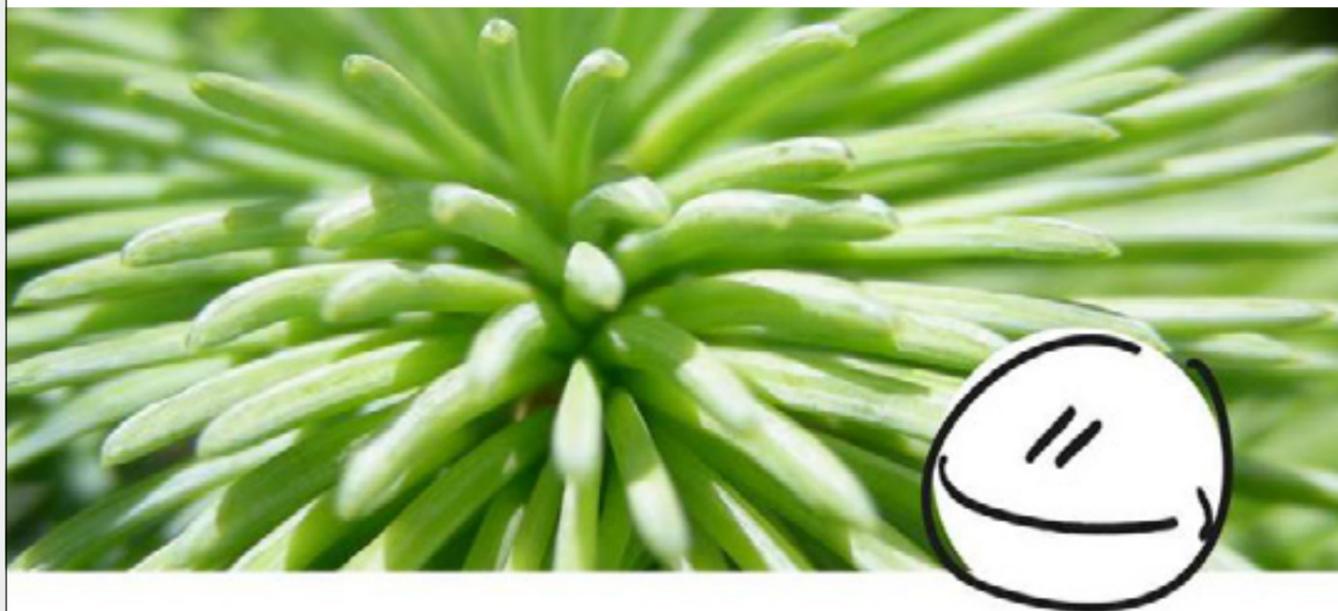
**Verpackung** ..... Donnerstag, 16. April 2020

**Häckseldienst** ..... Mittwoch, 22. April 2020

*Nur gegen Voranmeldung – GVU 07489/30035  
oder am Gemeindeamt 07488/71200*

**Mosser** ist einer der erfolgreichsten Leimholz- und Schnittholzanbieter Europas und damit ein verlässlicher Partner für den Holzbau.

Nachhaltig gestaltete Unternehmenspolitik und ein leistungsstarkes Team sind wichtige Bestandteile der beinahe 100-jährigen Erfolgsgeschichte. Zufriedene Mitarbeiter sind uns wichtig – Sie profitieren von leistungsgerechter Entlohnung, Weiterbildung sowie Entwicklungsmöglichkeiten im Unternehmen.



**Gemeinsam die Zukunft gestalten!  
Erfolgreiches Familienunternehmen sucht motivierte Mitarbeiter.**

**Produktionsplanung und Steuerung (m/w)**

Haupteinsatzbereich Arbeitsvorbereitung, Technische Ausbildung, Produktionsplanung und Steuerung von mehrstufigen Prozessen, systematische Arbeitsweise und Koordinationsfähigkeit, hohe Begeisterungsfähigkeit und Belastbarkeit, hohes Maß an Selbstständigkeit und Einsatzbereitschaft, aufgeschlossen für neue Ideen und Veränderungsprozesse.

**Einkäufer Holz (m/w)**

HTL-Abschluss (Holzwirtschaft, Forstbereich), mehrjährige Berufserfahrung, Verhandlungsgeschick, Organisations- und Durchsetzungsstärke, selbstständige Arbeitsweise, unternehmerisches Denken, Reisebereitschaft.

**Holzbautechniker (m/w)**

Abgeschlossene technische Ausbildung (HTL, Fachschule, Zimmermeister), Berufserfahrung (CNC- Fertigung), systematische Arbeitsweise und Koordinationsfähigkeit, entscheidungsfreudige, verantwortungsvolle und kommunikative Persönlichkeit, aufgeschlossen für neue Ideen.

**Ferialpraktikanten – Sägewerk (m/w)**

Für SchülerInnen und StudentInnen von Juli bis September, 3-Schichtbetrieb, Mitarbeit in den Bereichen, Paketierung, BBS,....Mindestalter: 18 Jahre, selbstständige Arbeitsweise, Verantwortungsbewusstsein, Engagement, Teamgeist.

**Ferialpraktikanten – Instandhaltung (m/w)**

Für SchülerInnen von Fachschulen von Juli bis September, Mitarbeit in der Instandhaltung, selbstständige Arbeitsweise, Verantwortungsbewusstsein, Engagement, Teamgeist.

**Maschinenführer Abbund (m/w)**

mit Berufserfahrung als Maschinenführer (z.B. Hundegger K2 Industry), CAD/CAM-Software Kenntnisse von Vorteil, positive Einstellung zur Teamarbeit. Basisausbildung z.B. Facharbeiter, Zimmerer

Für diese Positionen bieten wir Ihnen eine Vergütung nach KV Holzverarbeitende Industrie mit marktconformer Überzahlung gemäß Ihrer persönlichen Qualifikation und Berufserfahrung.

**Betriebselektriker (m/w)**

Abgeschlossene Berufsausbildung (Elektriker, Betriebselektriker), mehrjährige Erfahrung von Vorteil. SPS-Kenntnisse, selbständiges Arbeiten gewohnt, flexibel Je nach Qualifikation und Berufserfahrung bieten wir Ihnen ein Entgelt ab EUR 13,64 brutto/Std.

**Front- und Seitenstaplerfahrer (m/w)**

Mehrjährige Erfahrung am Stapler, Staplerschein, selbständiges Arbeiten gewohnt, flexibel, Überstundenbereitschaft, Führerschein Klasse B Je nach Qualifikation und Berufserfahrung bieten wir Ihnen ein Entgelt ab EUR 12,61 brutto/Std.

Mehr Informationen zu offenen Positionen, zu den Stellenbeschreibungen und Ihrer Bewerbung finden Sie unter: [www.mosser.at](http://www.mosser.at)

Mosser Leimholz GmbH  
z.H. Personalabteilung - Michaela Bruckmüller  
Fohlenhof 2, A-3263 Randegg  
Tel.: 07487/6271-930  
[personal@mosser.at](mailto:personal@mosser.at)



**BLUMENWIESEN  
ES SUMMT IM GARTEN**

Margeriten, Glockenblumen, Wiesensalbei und Knopfblume – diese Blumen ergeben nicht nur einen hübschen Strauß für die Vase. Für Honigbienen, Wildbienen und Schmetterlinge sind sie wichtige Futterpflanzen. Im Gegensatz zu einem Rasen braucht die Blumenwiese kaum Pflege. Soll die Wiese auch betretbar sein, dann gibt es Blumenrasenmischungen im Handel.

**Standort:** von sehr sonnig bis halbschattig ist fast jeder Standort möglich. Die Auswahl der Arten bzw. Wiesensamenmischung richtet sich nach dem Wasserangebot: feucht, frisch oder trocken bis sehr trocken.

**Pflege:** je nach Wüchsigkeit 1-2x Mahd jährlich, Schnittgut ein paar Tage trocknen lassen und dann entfernen. 1x Mahd im September, bei wüchsigen Wiesen auch zur Margeritenblüte.

**Ansaat:** der Boden muss mager sein (nährstoffarm, nicht gedüngt). Sind zu viele Nährstoffe im Boden, wird er mit Sand ohne Feinanteile 1:1 vermengt. Am besten im Herbst bei feuchtem Boden ansäen. Die Wiese braucht etwas Zeit um sich zu etablieren, etwa zwei bis drei Jahre. Anfangs ist das Entfernen von schnellwachsenden Beikräutern nötig.

Informationen zu „Natur im Garten“ unter [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at). Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das „Natur im Garten“ Telefon +43 (0)2742/74 333 oder [gartentelefon@naturimgarten.at](mailto:gartentelefon@naturimgarten.at).

©E. Zottl Paulischin

[www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)

## RESTAURANT DIE MEIEREI

AUFGRUND DER JETZIGEN SITUATION IST DAS RESTAURANT AUF UNBESTIMMTE ZEIT GESCHLOSSEN.  
WIR BIETEN DAHER AB 18.03 LIEFERSERVICE AN.

+43-660-909-6613

AUCH IN SMS

ZUSTELLUNG

MI. DO. FR. VON 17 UHR BIS 21 UHR  
WOCHENENDE VON 11 UHR BIS 14 UHR  
UND VON 17 UHR BIS 21 UHR.

MENÜ € 7,90 ZWISCHEN 25.03. - 17.04

PIZZA NACH WAHL

AB 25.03 KÖNNEN WIR MITTAGESSEN AUCH ZUSTELLEN.  
SIE KÖNNEN EINEN TAG IM VORAUSS BIS 16 UHR BESTELLEN. DAS MITTAGESSEN WIRD ZWISCHEN 11:30 UND 14 UHR ZUGESTELLT. WIR ACHTEN DARAUF, DASS UNSERE MITARBEITER IMMER MUNDSCHUTZ UND HANDSCHUHE VERWENDEN.

<p>25.03. MITTWOCH 26.03. DONNERSTAG 27.03. FREITAG</p> <p>01.04. MITTWOCH 02.04. DONNERSTAG 03.04. FREITAG</p> <p>08.04. MITTWOCH 09.04. DONNERSTAG 10.04. FREITAG</p> <p>15.04. MITTWOCH 16.04. DONNERSTAG 17.04. FREITAG</p>	<p>FRITTATENSUPPE - PAPRIKAHUHN KNOBLAUCHCREMESUPPE - GRILLKOTELETT FRÜHLINGSUPPE - SCHNITZEL MIT POMMES ODER KARTOFFELSATAT</p> <p>CHAMPIGNONCREMESUPPE - DORSCHFILET MIT PETERSILKARTOFEL GRIESSNOCKERLSUPPE - BÄRLAUCHHÜHNER KARTOFFELFELSATAT NUDELSUPPE - SCHNITZEL MIT POMMES</p> <p>BÄRLAUCHSUPPE - SCHOLLENFILET MIT MANDELREIS LEBERKNÖDELSUPPE - SCHWEINSBRATEN MIT SERVIETTENKNÖDEL ZWIEBELSUPPE - SCHNITZEL MIT POMMES</p> <p>HÜHNERSUPPE - FASCHIERTERLAIBCHEN MIT KARTOFFELPUREE TOMATENSUPPE - BRATWURST MIT POMMES KÄSPRESSKNÖDELSUPPE - GYROSTELLER</p>
---	--

GOLFCLUB SCHLOSS ERNEGG - ERNEGG 4, 3261 STEINAKIRCHEN/FORST, NÖ

**– Schluss mit nervigen Untermietern!! –**

Beim Kauf von Insektenschutzgittern der Fa. Climax schenken wir Ihnen pro gekauften Spannrahmen einen **Gratis** dazu.

**1 + 1 GRATIS AKTION**  
auf **Insektenschutzgitter**

Nur auf Insektenschutzgitter-Spannrahmen der Fa. Climax gültig, Aktionszeitraum April 2020.

**Perfekter Fenstertausch aus 1. Hand**

Waldhausen  
Steinakirchen  
07488/71536  
www.fenster-karner.at



Fenster & Eingangstüren  
Sonnen- & Insektenschutz  
Fensterservice &  
Reparatur aller Marken

*Neue Fenster* *Neues Leben*



**ES GIBT DINGE,  
DIE SOLLTE  
MAN(N) EINEM  
ELEKTRIKER  
ÜBERLASSEN**

**ELEKTROTECHNIK**  
SCHODER

SCHODER PHILIPP

0664 123 92 08

office@elektrotechnik-schoder.at  
Buch 13, 3371 Neumarkt a.d. Ybbs

**ELEKTROTECHNIK-SCHODER.AT**

Das Redaktionsteam der  
Gemeindeinformation wünscht ein frohes  
Osterfest und erholsame Feiertage.



**LEYRER**

ALLES UNTER EINEM DACH

Unterer Markt 11 | 3261 Steinakirchen/F.

Besuchen Sie uns auf unserer Website [www.leyrer.at](http://www.leyrer.at)

Öffnungszeiten Modeabteilung

Mo.-Fr. 08:30 – 12:30 Uhr  
und 14:00 – 18:00 Uhr

Sa. 08:30 – 12:30 Uhr  
und 14:00 – 17:00 Uhr

Öffnungszeiten Spiel – Schule – Geschirr  
DURCHGEHEND

Mo.-Fr. 08:00 – 18:00 Uhr

Sa. 08:00 – 17:00 Uhr

LEYRER MACHT MODE

**Jeans-Wochen**

Aktion gültig:  
1. – 18. April 2020

**ALLE MARKEN-JEANS**  
(ausgenommen Aktionen)

ascari  
women's best form

Wrangler

PIONIER  
JEANS & CASUALS

s.Oliver®

**-20%**

# HOLZBAUSTRIGL<sup>GMBH</sup>

KONSTRUKTIV PLANEN U. BAUEN

Hr. Rafetzeder 0676/ 96 56 734  
Edla 5  
3261 Steinakirchen

Hr. Scholler 0676/ 59 58 200  
office@holzbau-strigl.at  
www.holzbau-strigl.at

Bei Burnout, Depression, Trauer, schwierigen oder entscheidungsnotwendigen Lebensphasen, kann ich als Wegbegleiterin unterstützen.

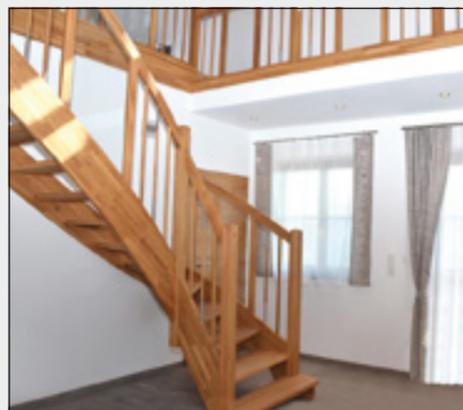
Es gibt keinen  
Weg zum Glück.  
*Glücklichsein*  
ist der Weg. Buddha



Dipl.-Päd.  
**PIA RENZ**  
PSYCHOTHERAPEUTIN  
Systemische  
Familientherapie

Infos über mich und meine Arbeit finden  
Sie unter: [www.piarenz.at](http://www.piarenz.at)

T. 0664/877 39 77 | E. [office@piarenz.at](mailto:office@piarenz.at) | Grüntal 19, 3262 WANG



www.stiegentechnik.at  
Meine  
*Traumstiege*  
von

**DKW Stiegentechnik**  
TREPPEN • GELÄNDER • GLAS

DKW Stiegentechnik GmbH | Gewerbestraße 1, 3270 Scheibbs | E: [office@stiegentechnik.at](mailto:office@stiegentechnik.at) | M: +43 660/390 56 70

## STÖGER BAU

Haberg 13 • 3261 Steinakirchen  
E-Mail: [office@stoegerbau.at](mailto:office@stoegerbau.at)  
[www.stoegerbau.at](http://www.stoegerbau.at)

**GEROLD STÖGER** Baumeister

Mobil: 0664/441 09 65 | Büro: 07488/720 26

IHR BAUMEISTER VOR ORT!



**SUNTECHNIK**  
Panoramagasse 8  
3261 Steinakirchen / F.  
+43 664 254 11 77  
[office@suntechnik.at](mailto:office@suntechnik.at)  
[www.suntechnik.at](http://www.suntechnik.at)

## SUNTECHNIK



Fenster, Türen, zeitlose  
Beschattungsalternativen aller Art  
von Ihrem Beratungspartner.  
*Wir haben die perfekte  
Lösung für Ihre Anforderung.*

Wir verkaufen nicht nur, sondern planen,  
montieren und bieten auch  
entsprechendes Service an.

Zu allen Fragen rund um die Themen  
Sonnen- und Insektenschutz, Sonnensegel,  
Fenster, Eingangstüren, Beschattungen,  
Rollläden, Raffstore, Markisen  
und auch Reparaturen beraten wir Sie  
kompetent und zuverlässig.

**Internorm**



**schlotterer**  
Lenkt Licht und Schatten.

# WWW.SPREITZER-BAU.AT

HOCHBAU HOLZBAU DACHDECKEREI TRANSPORTBETON BAUMARKT

Ihre Ansprechpartner vor Ort:

Ing. Hubert Spreitzer  
Baumeister  
0664 / 253 00 83

Franz Gutleder  
Holzbaumeister und Bautechniker  
0676 / 950 44 24



SPREITZER GmbH  
Grestnerstraße 20, 3341 Ybbsitz

klima:aktiv

**HS** SPREITZER BAU  
YBBSITZ

**IHR PARTNER  
vom Keller bis zum Dach**

Maßmode  
Brigitte  
Dorner

Ihr  
Dirndlkleid  
in Maßarbeit



Änderungen

Etzerstetten 2  
3261 Wolfpassing  
07488/71125  
0664/5534555

Ihr Friseur

HAIRRICHTN  
by Elisabeth Bayerl



Am Hummelbach 15 | 3261 Wolfpassing | 0650 223 03 84  
Termine nur nach telefonischer Vereinbarung!

Massagepraxis Martha Huber

- Klassische Massage
- Aromatherapie-Wickel
- Fußreflexzonenmassage
- Alt-Chinesische Fußreflexzonenmassage
- Cranio Sacral Therapie
- Bindegewebsmassage
- Segmentmassage
- Akupunkturmassage
- Lymphdrainage

3261 Wolfpassing  
Schlossstraße 26

07488/769 25  
0664/408 73 05  
Termine nach Vereinbarung

Alle Krankenkassen

Mittwoch Praxis geschlossen!

Holzbau  
Höllmüller

Thomas Höllmüller

Kaisitzberg 5  
3262 Wang

Tel. 0664/73 92 42 44  
E-Mail: office@hb-höllmüller.at

www.hb-höllmüller.at

3261 Wolfpassing  
Tel.: 0676 / 52 73 075  
www.energiekonzepte.at



LEEB  
ENERGIEKONZEPTE

Wenns um Ihre Haustechnik geht

Internorm



„SCHON WIEDER INTERNORM-FENSTER VON GÜTZER“

www.guetzer.com  
**Gützer**  
Fenster & Türenstudio GmbH

3250 Wieselburg, Hauptplatz 26,  
Tel.: 07416/52482

**Fürst  
Brot**

Der Kunde ist König,  
der Bäcker ist Fürst.

www.fuerst-brot.at

3261 Steinakirchen/F. | Marktplatz 21 | Tel. 07488 712 64 | Fax-Nr. 4

www.kerschner.at

**Kerschner**  
Reisen fürs Erleben gern

Willkommen  
im Urlaub

3270 Scheibbs  
Hauptstraße 9  
T 07482 / 42245  
E scheibbs@kerschner.at

3250 Wieselburg  
Volksfestplatz 2  
T 07416 / 53720  
E wieselburg@kerschner.at

Uhren Schmuck

Roamer of Switzerland, Festina, Lotus, Seiko, Jacques Lemans

SH Schmuck Heli  
Teufl Helene

Unterer Markt 9  
3261 Steinakirchen/F.  
Tel.: 07488/20092  
schmuckheli@aon.at

Mo Di Mi Fr 8:00 -12:00 und 15:00 -18:00 Uhr Do & Sa 8:00 - 12:00 Uhr

Ybbsitz · Krems · Blindenmarkt · Gresten

**Brunner  
Reisen**

Reisebüro Norbert Brunner GmbH

3264 Gresten · Spörken 7 · Telefon: 07487/2274 · Fax: DW 4  
www.brunnerreisen.at · E-Mail: info@brunnerreisen.at



**WANZMANN**  
DACHDECKER · SPENGLER · ZIMMERER

Manker Straße 27 • 3250 Wieselburg  
T +43 7416 59000 • F +43 7416 59000-59 • www.wanzmann.com

Versicherungsmakler



Rudolf Teufel

Oed bei Ernegg 10 / 3261 Steinakirchen  
+43 664 1480132  
rudolf.teufel@mwers.at  
www.mwers.at

IHR VERSICHERUNGSMAKLER  
DIE BESTE VERSICHERUNG

In Zusammenarbeit mit VERSFINANZ – Mag. Lasch & Partner GesmbH

Ihr verlässlicher  
Partner für

**Pelletsheizung  
Solar- und  
Speichertechnik  
Photovoltaik  
Elektrotechnik  
Kundendienst**



ÖkoFEN  
Metall & Heiztechnik GmbH

Ihre Ansprechperson  
Leopold Datzreiter  
0664 / 404 13 13

Tel. 07489 / 30200  
verkauf@oekofen-ost.at  
www.oekofen-ost.at

Gewerbestraße 6  
3251 Purgstall/Erlauf



ostermayer  
versicherungsmakler

Michael Ostermayer  
Versicherungsmakler  
+43 676 622 60 26  
versicherung@ostermayer.cc

Bachgasse 8, 3261 Zarnsdorf · GISA-Zahl: 14182624

*Wir lieben Holz.*

**SÄGEWERK – HOBELWERK**  
**E. Leitner GmbH**

**Ihr Holzspezialist in Steinakirchen**

Lärche | Fichte | Tanne | Kiefer  
Kantholz | Bauholz | Terrassenboden | Gartenholz | Hobelwaren  
Hackschnitzel | Sägespäne | Rindenschnitzel  
Lohnschnitt | Rundholz-Einkauf | Holz Trocknung

3261 Steinakirchen am Forst | Stritzling 7  
Tel. 07488-71322 | office@holz-leitner.at | www.holz-leitner.at

**My Passion**  
FRISURHANDWERK by Eva

**Eva Mayrhofer**  
Ahorngasse 8, 3262 Wang  
Mobil: 0660 / 817 27 34  
E-Mail: eva@mypassion.at  
www.mypassion.at

Terminvergabe nach telefonischer Vereinbarung!

**HOLZBAU WINKLER**  
G.M.B.H.

ZIMMEREI  
BAUNTERNEHMUNG  
FERTIGTEILHAUSERZEUGUNG

Inh. BM. ZM. Ing. Karl Eßletzbichler

**A-3250 Wieselburg • Breiteneicherstraße 1**  
Tel. 07416/52433 • Fax: Dw-10  
**A-1070 Wien • Kaiserstraße 44-46/1/29**  
www.holzbau-winkler.at

**WIR SCHAFFEN DAS.**

Niederösterreichische Versicherung AG  
Zur Autobahn 4  
3250 Wieselburg  
wieselburg@noevers.at

Ihre Ansprechpartner bei allen Versicherungs- und Vorsorgefragen:

Leopold Kastenberger  
Tel. 0664/80 109 5818  
Andreas Grabenschweiger  
Tel. 0664/80 109 5064  
Anita Köberl  
Tel. 0664/80 109 5881

www.noevers.at

**NV**  
Die Niederösterreichische Versicherung

**BAGGERUNGEN**  
*Engelbert Schedlmayer*

3262 Wang  
Thurhofwang 17

Handy:  
0676 / 405 39 76

Privat:  
07488 / 768 76

e-mail:  
schedlmayer@gmx.net

**bph BAUPLANUNG HEIGL**

✓ Planung ✓ Ausschreibung/Bauleitung ✓ Energieausweis

**Albin Heigl**  
Baumeister, Zimmermeister | 0664/2516995  
E-Mail: office@bauplanung-heigl.at

Stritzling 1  
3261 Steinakirchen am Forst www.bauplanung-heigl.at

**MALERMEISTER CREATIV**  
**Siegfried Dörfler**

**Anton Riegler**  
Betriebsleiter

3261 Steinakirchen am Forst Mobil: 0664/4687392  
www.maler-doerfler.at Fax: 07488/71139

e-mail: steinakirchen@maler-doerfler.at

BERATEN | PLANEN | BAUEN

**DeinZimmerer**

**Josef Fahrnberger**  
HOLZBAU-MEISTER  
Mobil: 0660 4851099  
office@deinzimmerer.at  
www.deinzimmerer.at

Feldgasse 13 - 3262 WANG

Dachstuhl | Zu- & Umbau | Sanierung | Gartenhaus | Carport | Stiege

wir bewegen

**ATZ**  
STEINAKIRCHEN

UNSER LAGERHAUS DIE KRAFT AM LAND

**2018 NISSAN GLOBAL AWARD**

**BOXENSTOPP für Ihren Rasentraktor, Rider oder Rasenmäher**

**FÜR ALLE MARKEN**

**Unser Rasenmäher Topservice**

- Vergaser einstellen
- Motordrehzahl überprüfen/einstellen
- Messer schleifen und wuchten
- Luftfilter reinigen bzw. erneuern
- Motoröl wechseln
- Funktionskontrolle und Probelauf
- Prüflakette

**59,-**

**Unser Rasentraktor/Rider Topservice**

- Vergaser einstellen
- Motordrehzahl überprüfen/einstellen
- Luftfilter reinigen bzw. erneuern
- Motoröl wechseln
- Ölfilter wechseln
- Batterie prüfen
- Keilriemen kontrollieren
- Lager schmieren
- Messer schleifen
- Funktionskontrolle und Probelauf
- Reifendruck kontrollieren
- Prüflakette

**115,-**

**Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 07488 71490!**

\*Aktion für alle Mähermarken, gültig bis 30. April 2020. Abholung nach Vereinbarung möglich!  
Preise ohne Material, Öl und Entsorgungskosten, inkl. MWSt. Aktionspreise sind Fixpreise, kein Nachlass möglich!

**DER NEUE PEUGEOT e-208**  
**100% ELEKTRISCH**

JETZT AB € 189,- MTL.\*

MOTION & e-MOTION

PEUGEOT

\*Restwertleasingangebot für Verbraucher gemäß §1 KSchG, inkl. € 1.500,- Finanzierungsbonus und € 500,- Versicherungsbonus (bei Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets, bestehend aus Kfz-Haftpflicht-, Kasko- und Insassensunfallversicherung, über die Peugeot Autoversicherung, GARANTA Versicherungs-AG Österreich), für den e-208 Active: Kaufpreis: € 28.070,-; Eigenleistung: € 8.421,-; Lfz: 48 Monate; Sollzinssatz fix: 1,99%; Gesamtleasingbetrag: € 19.649,-; effektiver Jahreszins: 2,43%; Fahrleistung: 10.000 km/Jahr; Restwert: € 11.755,85; Bearbeitungsgebühr: € 160,-; Rechtsgeschäftsgebühr: € 153,85; Gesamtbetrag: € 21.141,70; Neuwagenangebot gültig bis 29.02.2020 (Kauf-/Antragsdatum) und nicht mit anderen Aktionen der PSA Bank kumulierbar. Kaufpreis beinhaltet einen modellabhängigen Bonus der Peugeot Austria GmbH, € 1.800,- E-Mobilitätsbonus (Importeursanteil) und Händlerbeteiligung. Keine Barablässe möglich. Alle Beträge verstehen sich inkl. USt. Mindestvertragsdauer 36 Monate. Angebot der PSA Bank Österreich, Niederlassung der PSA Bank Deutschland GmbH. Weitere Details bei Ihrem Peugeot-Händler. Symbolfoto. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Verbrauch: bis zu 16,3 kWh/100 km WLTP, CO<sub>2</sub>: 0 g/km WLTP

## ERÖFFNUNG DER BADESAISON

NUR IM APRIL, auf sämtliche lagernde  
**SCHWIMMBADPFLEGE MITTEL**  
— minus 10% —



Symbolfotos, solange der Vorrat reicht

IHR RED ZAC ELEKTROFACHHANDEL IN STEINAKIRCHEN AM FORST.  
Montag - Freitag 7:30 bis 12:00 Uhr und 14:30 bis 18:00 Uhr, Samstag 7:30 bis 12:00 Uhr

**RED ZAC**  
Elektronik. Voller Service.



Meine Bank in  
**Steinakirchen**

Einmalige Kaprienauszahlung plus zahlreiche Zusatzleistungen!

**Wenn's um meine Unfallversicherung geht, ist nur eine Bank meine Bank.**

Ihr Team der Bankstelle Steinakirchen freut sich auf Ihren Besuch!

Raiffeisenbank  
Mittleres Mostviertel  
www.rbmm.at

**3 Monatsprämien GRATIS**

**GRATIS Feuerlöscher\***

**Sicher mit Raiffeisen.**

\*Bei Abschluss einer Raiffeisen Wohnfinanzierung und einer Raiffeisen Wohnungs- oder Eigenheim-/Wohnungsversicherung erhalten Sie einen Feuerlöscher gratis.  
Aktion gültig bis 31.12.2020

Medieninhaber: Raiffeisenbank Mittleres Mostviertel eGen, Scheibbs Dr. 4, 3200 Wieselburg